

2° het uittreksel uit het proces-verbaal van de gemeenteraad waarbij beslist wordt dat het geplande of herziene bijzonder bestemmingsplan niet verondersteld wordt aanzienlijke effecten te hebben op het milieu en niet het voorwerp moet uitmaken van een milieueffectenrapport.

3° Het ontwerp van het betrokken bijzonder bestemmingsplan of van zijn herziening.

**Art. 3.** Het lid van de Regering tot wiens bevoegdheid de Ruimtelijke Ordening behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 2 december 2010.

Door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelings-samenwerking,

Ch. PICQUE

2° l'extrait du procès-verbal de la délibération du conseil communal décidant que le plan particulier d'affectation projeté ou sa révision, n'est pas susceptible d'avoir des incidences notables sur l'environnement et ne doit pas faire l'objet d'un rapport sur les incidences environnementales.

3° Le projet de plan particulier d'affectation du sol concerné ou de sa révision.

**Art. 3.** Le membre du Gouvernement qui a l'Aménagement du territoire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 2 décembre 2010.

Par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et sites, de la Propreté publique et de la Coopération au développement,

Ch. PICQUE

## MINISTERIE

### VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2010 — 4212

[C — 2010/31580]

**9 DECEMBER 2010.** — Besluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest houdende uitvoering van artikel 22 van de ordonnantie van 26 maart 2009 tot bevordering van het onderzoek, de ontwikkeling en de innovatie

De Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,

Gelet op de Verordening (EG) nr. 800/2008 van de Commissie van 6 augustus 2008 waarbij bepaalde categorieën steun op grond van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag met de gemeenschappelijke markt verenigbaar worden verklaard (de algemene groepsvrijstellingsverordening) (PB, L 214 van 9 augustus 2008, p. 3);

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, meer bepaald artikel 8, 1e lid;

Gelet op de ordonnantie van 26 juni 2003 houdende oprichting van het Instituut ter Bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel, onder meer artikel 4, § 2;

Gelet op de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, de artikelen 92 tot 95;

Gelet op de ordonnantie van 26 maart 2009 tot bevordering van het onderzoek, de ontwikkeling en de innovatie, onder meer artikelen 22 en 26;

Gelet op het advies van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gegeven op 21 september 2010;

Gelet op het advies van de Raad voor het Wetenschapsbeleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gegeven op 4 oktober 2010;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 2 juli 2010;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 16 juli 2010;

Gelet op het advies nr. 48.867/1 van de Raad van State, gegeven op 16 november 2010, bij toepassing van artikel 84, § 1, 1e lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Minister van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor Wetenschappelijk Onderzoek,

Na beraadslaging,

Besluit :

#### HOOFDSTUK I. — *Définities*

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° « ordonnantie » : de ordonnantie van 26 maart 2009 tot bevordering van het onderzoek, de ontwikkeling en de innovatie;

2° « diensten » : de diensten voor advies en ter ondersteuning van innovatie, zoals bedoeld in artikel 22, § 2 van de ordonnantie;

3° « steun » : financiering toegekend om gebruik te maken van de diensten;

4° « I.W.O.I.B. » : Instituut ter Bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel, opgericht door de ordonnantie van 26 juni 2003;

## MINISTERE

### DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2010 — 4212

[C — 2010/31580]

**9 DECEMBRE 2010.** — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant exécution de l'article 22 de l'ordonnance du 26 mars 2009 visant à promouvoir la recherche, le développement et l'innovation

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu le Règlement (CE) n° 800/2008 de la Commission du 6 août 2008 déclarant certaines catégories d'aide compatibles avec le marché commun en application des articles 87 et 88 du traité (Règlement général d'exemption par catégorie) (JO, L 214 du 9 août 2008, p. 3);

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, notamment l'article 8, alinéa 1<sup>er</sup>;

Vu l'ordonnance du 26 juin 2003 portant création de l'Institut d'Encouragement de la Recherche Scientifique et de l'Innovation de Bruxelles, notamment l'article 4, § 2;

Vu l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, les articles 92 à 95;

Vu l'ordonnance du 26 mars 2009 visant à promouvoir la recherche, le développement et l'innovation, notamment les articles 22 et 26;

Vu l'avis du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale, donné le 21 septembre 2010;

Vu l'avis du Conseil de la Politique Scientifique de la Région de Bruxelles-Capitale, donné le 4 octobre 2010;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 2 juillet 2010;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 16 juillet 2010;

Vu l'avis n° 48.867/1 du Conseil d'Etat, donné le 16 novembre 2010, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ayant la Recherche scientifique dans ses attributions, Après délibération,

Arrête :

#### CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Définities*

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° « ordonnance » : l'ordonnance du 26 mars 2009 visant à promouvoir la recherche, le développement et l'innovation;

2° « services » : les services de conseil et de soutien à l'innovation, tels que repris à l'article 22, § 2 de l'ordonnance;

3° « aide » : financement accordé pour le recours aux services;

4° « I.R.S.I.B. » : Institut d'encouragement de la Recherche Scientifique et de l'Innovation de Bruxelles, créé par l'ordonnance du 26 juin 2003;

5° « overeenkomst » : de overeenkomst bedoeld in artikel 27 van de ordonnantie;

6° « aanvrager » : de kleine of middelgrote onderneming zoals gedefinieerd in artikel 2, 5° en 6° van de ordonnantie, die een aanvraag tot steun indient;

7° « begunstigde » : de aanvrager aan wie de Regering steun heeft toegekend;

8° « dienstverstrekkende » : de natuurlijke persoon of rechtspersoon die erkend en gespecialiseerd is op het betrokken gebied, die zijn activiteiten sinds ten minste twee jaar uitoefent en die het bewijs levert van een voldoende bekende bekwaamheid, gestaafd op basis van een referentielijst. Deze dienstverstrekkende wordt door de begunstigde gekozen en moet onafhankelijk zijn van hem;

9° « Minister » : de Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor Wetenschappelijk Onderzoek.

#### HOOFDSTUK II. — *Criteria en voorwaarden van toekenning*

**Art. 2.** Binnen de grenzen van de beschikbare begrotingskredieten, kan de Regering beslissen om aan kleine en middelgrote ondernemingen steun toe te kennen om gebruik te maken van diensten voor advies en ter ondersteuning van innovatie, in functie van de volgende criteria :

1° de bekwaamheid van de dienstverstrekkende;

2° de relevantie van de doelstellingen, het programma en de planning met betrekking tot de uitvoering van de diensten;

3° de capaciteit van de aanvrager om zijn deel van de kosten met betrekking tot het leveren van diensten te financieren;

4° de vooruitzichten van industriële en commerciële valorisatie van de verwachte resultaten;

5° de potentiële impact van die valorisatie op de economie, de werkgelegenheid en het leefmilieu op het niveau van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

**Art. 3.** § 1. Steun kan enkel worden toegekend wanneer die een aansporend effect heeft. Hij moet ervoor zorgen dat de begunstigde zijn handelswijze wijzigt door hem ertoe aan te sporen zijn OOI-activiteiten op te voeren en door aanleiding te geven tot OOI-projecten die nooit het licht zouden gezien hebben zonder steun, of die minder groot uitgevallen zouden zijn

§ 2. De steun wordt geacht een aansporend effect te hebben vanaf het ogenblik waarop de aanvraag werd ingediend vóór het begin van de uitvoering van het project, d.w.z. vóór het afsluiten van het contract dat de juridische verplichting doet ontstaan om een beroep te doen op de dienstverstrekkende. Bij gebrek daaraan verliest de begunstigde zijn recht op het geheel van de steun die het voorwerp van de aanvraag is.

**Art. 4.** De door onderhavig besluit bedoelde steun kan enkel worden toegekend wanneer de aanvrager zich houdt aan de voorheen gesloten overeenkomsten.

#### HOOFDSTUK III. — *Procedure van toekenning*

**Art. 5.** De aanvragen voor steun kunnen gelijk wanneer worden ingediend bij het I.W.O.I.B. De vorm en de inhoud van het formulier en zijn bijlagen worden vastgesteld door het I.W.O.I.B. en zijn te vinden op de website van het Instituut.

De aanvrager voegt bij zijn aanvraag de vereiste bijlagen, meer bepaald :

1° het ontwerp van contract dat met de dienstverstrekkende moet worden gesloten;

2° het bewijs dat de diensten zullen worden geleverd tegen de marktprijs zoals bepaald in artikel 13, 4° van dit besluit;

3° de lijst met de referenties tot rechtvaardiging van de keus van de dienstverstrekkende.

**Art. 6.** § 1. Onverminderd de latere evaluatie van de aanvraag tot steun stuurt het I.W.O.I.B. binnen de vijf werkdagen na ontvangst van het dossier een bewijs van ontvangst van de aanvraag naar de aanvrager.

§ 2. Het I.W.O.I.B. onderzoekt de ontvankelijkheid van de aanvraag. De aanvraag wordt geacht ontvankelijk te zijn wanneer het dossier volledig is, d.w.z. wanneer het typeformulier behoorlijk ingevuld, gedateerd en getekend is en wordt vergezeld van de vereiste bijlagen.

§ 3. Indien het aanvraagdossier ontvankelijk is, brengt het I.W.O.I.B. de aanvrager daarvan op de hoogte.

§ 4. Is het dossier onvolledig, dan stuurt het I.W.O.I.B. een brief naar de aanvrager met vermelding van de ontbrekende elementen. De aanvrager beschikt vanaf de verzendingsdatum van dit schrijven over een termijn van vijftien werkdagen om zijn dossier te vervolledigen.

5° « convention » : la convention visée à l'article 27 de l'ordonnance;

6° « demandeur » : la petite ou la moyenne entreprise telle que définie à l'article 2, 5° et 6° de l'ordonnance, qui introduit une demande d'aide;

7° « bénéficiaire » : le demandeur à qui le Gouvernement a octroyé une aide;

8° « prestataire de services » : la personne physique ou morale reconnue et spécialisée dans le domaine concerné, exerçant ses activités depuis deux ans au moins et faisant preuve d'une compétence suffisamment notoire, étayée sur la base d'une liste de références. Ce prestataire est choisi par le bénéficiaire et doit être indépendant de celui-ci;

9° « Ministre » : le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale ayant la Recherche scientifique dans ses attributions.

#### CHAPITRE II. — *Critères et conditions d'octroi*

**Art. 2.** Dans les limites des crédits budgétaires disponibles, le Gouvernement peut décider d'octroyer à des petites et moyennes entreprises des aides pour recourir à des services de conseil et de soutien à l'innovation en fonction des critères suivants :

1° la compétence du prestataire de services;

2° la pertinence des objectifs, du programme et du planning relatifs à l'exécution des services;

3° la capacité du demandeur de financer sa part des frais relatifs à la prestation de services;

4° les perspectives de valorisation industrielle et commerciale des résultats escomptés;

5° l'impact potentiel de cette valorisation sur l'économie, l'emploi et l'environnement au niveau de la Région de Bruxelles-Capitale.

**Art. 3.** § 1<sup>er</sup>. Les aides ne peuvent être accordées que si elles ont un effet incitatif. Elles doivent conduire le bénéficiaire à renforcer ses activités de RDI en donnant naissance à des projets de RDI qui n'auraient pas vu le jour sans aide, ou qui auraient eu une moindre ampleur.

§ 2. L'aide est réputée avoir un effet incitatif dès le moment où la demande a été introduite avant le début de la réalisation du projet, c'est-à-dire préalablement à la conclusion du contrat créant l'obligation juridique de recourir au prestataire de services. A défaut, le bénéficiaire perd son droit à l'intégralité de l'aide qui fait l'objet de la demande.

**Art. 4.** Les aides visées par le présent arrêté ne peuvent être accordées au demandeur que s'il se conforme aux éventuelles conventions antérieurement conclues.

#### CHAPITRE III. — *Procédure d'octroi*

**Art. 5.** Les demandes d'aides peuvent être introduites à tout moment auprès de l'I.R.S.I.B. La forme et le contenu du formulaire ainsi que ses annexes sont fixés par l'I.R.S.I.B. et disponibles sur son site internet.

Le demandeur joint les annexes requises, et notamment :

1° le projet de contrat à conclure avec le prestataire de services;

2° la preuve que la prestation de services sera réalisée au prix du marché tel que spécifié à l'article 13, 4° du présent arrêté;

3° la liste des références justifiant le choix du prestataire de services.

**Art. 6.** § 1<sup>er</sup>. L'I.R.S.I.B. adresse au demandeur, sans préjudice de l'évaluation ultérieure de la demande d'aide, un accusé de réception de la demande dans les cinq jours ouvrables de la réception du dossier.

§ 2. L'I.R.S.I.B. examine la recevabilité de la demande. La demande est considérée comme recevable lorsque le dossier est complet, à savoir que le formulaire-type est dûment complété, daté, signé, et accompagné des annexes requises.

§ 3. Si le dossier de demande est recevable, l'I.R.S.I.B. le notifie au demandeur.

§ 4. En cas de dossier incomplet, l'I.R.S.I.B. envoie au demandeur un courrier précisant les éléments manquants. Le demandeur dispose de quinze jours ouvrables à compter de la date d'envoi de ce courrier pour compléter son dossier.

Indien de aanvrager zijn dossier correct aanvult binnen de termijn bedoeld in voorafgaand lid, meldt het I.W.O.I.B. aan deze aanvrager dat zijn dossier ontvankelijk is.

Indien, na het verstrijken van deze termijn, het dossier onvolledig blijft, wordt de aanvraag verworpen.

**Art. 7. § 1.** Het I.W.O.I.B. evalueert de aanvragen in het licht van de criteria en de voorwaarden die de ordonnantie en dit besluit vastleggen. Daartoe kan het de medewerking vragen van onafhankelijke externe experts die gebonden zijn door een vertrouwelijkheidsakkoord.

§ 2. Het I.W.O.I.B. stuurt zijn evaluatieverslag naar de Minister, die, in voorkomend geval, een voorstel van beslissing formuleert voor de Regering.

#### HOOFDSTUK IV. — *Toekenning en uitkering van de steun*

**Art. 8. § 1.** De Regering stelt, in voorkomend geval, de beslissing van toekenning van de steun vast.

§ 2. De Minister en de begunstigde sluiten de overeenkomst. Het I.W.O.I.B. is daarna belast met de administratieve en financiële opvolging van deze overeenkomst.

§ 3. Na goedkeuring door het I.W.O.I.B. is het contract tussen de begunstigde en de dienstverstrekkers een volwaardig onderdeel van de overeenkomst.

**Art. 9. § 1.** De steun kan worden uitgekeerd in de vorm van opeenvolgende schijven in overeenstemming met artikel 95 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle.

§ 2. Alleen de uitgaven die worden opgelopen tijdens de periode die door de overeenkomst wordt gedekt, komen in aanmerking.

**Art. 10.** De voorwaarden van uitkering van de steun worden bepaald in de overeenkomst.

#### HOOFDSTUK V. — *Opvolging en controle*

**Art. 11.** Het I.W.O.I.B. controleert het goede verloop van het project, het goede gebruik van de steun door de begunstigde, van de middelen die tot zijn beschikking worden gesteld evenals de naleving van de overeenkomst.

Het analyseert de technische en financiële rapporten die de begunstigde van de steun indient in overeenstemming met de bepalingen van de overeenkomst en doet overgaan tot de vastlegging en de uitkering van de steun.

Zolang het project loopt en na de voltooiing ervan kan het I.W.O.I.B. de naleving door de begunstigde controleren van zijn verplichtingen, eventueel door een bezoek ter plaatse, volgens de voorwaarden die in de overeenkomst worden bepaald.

#### HOOFDSTUK VI. — *Verplichtingen van de begunstigde*

**Art. 12.** De begunstigde is gehouden :

1° te waken over de naleving van de verplichtingen die voortvloeien uit de overeenkomst en het contract bedoeld in artikel 8, § 3, van dit besluit;

2° het I.W.O.I.B. kennis te geven van elke belangrijke wijziging van zijn juridische situatie (grootte, aandeelhouderschap, omzet of balans-totaal);

3° de bewijsstukken van de toelaatbare uitgaven te bewaren gedurende zeven jaar na afsluiting van het project;

4° de steun te gebruiken om de diensten tegen de marktprijs te verwerven. Bij gebrek aan een marktprijs of indien de dienstverstrekkers een vereniging zonder winstoogmerk is, moeten de diensten worden verworven voor een prijs die het totaal van de kosten weergeeft, verhoogd met een redelijke marge.

**Art. 13.** De voorwaarden van teruggave van de steun worden vastgelegd in de overeenkomst.

**Art. 14.** Indien de begunstigde zijn verplichtingen niet nakomt, kan het I.W.O.I.B. de uitbetaling van de steun en de overeenkomst waarbij de steun wordt toegekend opschorten of beëindigen.

**Art. 15.** In geval van opschorting of beëindiging van het contract van dienstverlening, om welke reden ook, behoudt het I.W.O.I.B. zich het recht voor de overeenkomst waarbij de steun wordt toegekend te beëindigen.

Si le demandeur complète correctement son dossier dans le délai visé à l'alinéa précédent, l'I.R.S.I.B. lui notifie que son dossier est recevable.

Si, au terme de ce délai, le dossier reste incomplet, la demande est rejetée.

**Art. 7. § 1<sup>er</sup>.** L'I.R.S.I.B. évalue les demandes au regard des critères et des conditions fixés par l'ordonnance et par le présent arrêté. A cet effet, il peut solliciter la collaboration d'experts extérieurs indépendants liés par un accord de confidentialité.

§ 2. L'I.R.S.I.B. adresse son rapport d'évaluation au Ministre qui formule, le cas échéant, une proposition de décision au Gouvernement.

#### CHAPITRE IV. — *Octroi et liquidation de l'aide*

**Art. 8. § 1<sup>er</sup>.** Le Gouvernement arrête, le cas échéant, la décision d'octroi de l'aide.

§ 2. Le Ministre et le bénéficiaire concluent la convention. L'I.R.S.I.B. procède ensuite au suivi administratif et financier de cette convention.

§ 3. Une fois approuvé par l'I.R.S.I.B., le contrat entre le bénéficiaire et le prestataire de services fait partie intégrante de la convention.

**Art. 9. § 1<sup>er</sup>.** L'aide peut être liquidée sous forme de tranches successives conformément à l'article 95 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle.

§ 2. Seules les dépenses exposées pendant la période couverte par la convention sont prises en considération.

**Art. 10.** Les modalités de liquidation de l'aide sont déterminées dans la convention.

#### CHAPITRE V. — *Suivi et contrôle*

**Art. 11.** L'I.R.S.I.B. contrôle le bon déroulement du projet, le bon usage par le bénéficiaire de l'aide des moyens mis à sa disposition et le respect de la convention.

Il analyse les rapports techniques et financiers remis par le bénéficiaire de l'aide selon les termes de la convention et fait procéder à l'engagement ainsi qu'à la liquidation de l'aide.

Tout au long du déroulement du projet ainsi qu'après son achèvement, l'I.R.S.I.B. peut vérifier le respect par le bénéficiaire de ses obligations, éventuellement par visite sur place, selon les modalités fixées dans la convention.

#### CHAPITRE VI. — *Obligations du bénéficiaire*

**Art. 12.** Le bénéficiaire est tenu de :

1° veiller au respect des obligations découlant de la convention et du contrat visé à l'article 8, § 3, du présent arrêté;

2° communiquer à l'I.R.S.I.B. tout changement significatif de sa situation juridique (taille, actionnariat, chiffre d'affaires ou total du bilan);

3° conserver les pièces justificatives des dépenses admissibles pendant sept ans après la clôture du projet;

4° utiliser l'aide pour acquérir les services au prix du marché. En l'absence de prix du marché ou si le prestataire de services est une association sans but lucratif, les services doivent être acquis à un prix qui reflète l'intégralité des coûts, augmentés d'une marge raisonnable.

**Art. 13.** Les modalités de restitution de l'aide sont fixées dans la convention.

**Art. 14.** En cas de non respect par le bénéficiaire de ses obligations l'I.R.S.I.B. peut suspendre ou mettre fin au versement de l'aide et à la convention octroyant l'aide.

**Art. 15.** En cas de suspension ou de fin du contrat de prestation de services, pour quelque motif que ce soit, l'I.R.S.I.B. se réserve le droit de mettre un terme à la convention octroyant l'aide.

HOOFDSTUK VII. — *Slofbepalingen*

**Art. 16.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2011.

**Art. 17.** De Minister bevoegd voor Wetenschappelijk Onderzoek wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 9 december 2010.

Vanwege de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Economie, Werkgelegenheid en Wetenschappelijk Onderzoek,

B. CEREXHE

CHAPITRE VII. — *Dispositions finales*

**Art. 16.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2011.

**Art. 17.** Le Ministre ayant la Recherche scientifique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 9 décembre 2010.

Par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, et de la Propreté publique et de la Coopération au développement,

Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Economie, de l'Emploi et de la Recherche Scientifique,

B. CEREXHE

## MINISTERIE

## VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2010 — 4213

[C — 2010/31581]

**9 DECEMBER 2010.** — Besluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest houdende uitvoering van artikel 25 van de ordonnantie van 26 maart 2009 tot bevordering van het onderzoek, de ontwikkeling en de innovatie

De Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, meer bepaald artikel 8, 1e lid;

Gelet op de ordonnantie van 26 juni 2003 houdende oprichting van het Instituut ter Bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel, onder meer artikel 4, § 2;

Gelet op de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, de artikelen 92 tot 95;

Gelet op de ordonnantie van 26 maart 2009 tot bevordering van het onderzoek, de ontwikkeling en de innovatie, onder meer artikelen 25 en 26;

Gelet op het advies van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gegeven op 21 september 2010;

Gelet op het advies van de Raad voor het Wetenschapsbeleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gegeven op 4 oktober 2010;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 2 juli 2010;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 16 juli;

Gelet op het advies nr. 48.868/1 van de Raad van State, gegeven op 16 november 2010, bij toepassing van artikel 84, § 1, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Minister van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor Wetenschappelijk Onderzoek,

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Definities*

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1<sup>o</sup> « ordonnantie » : de ordonnantie van 26 maart 2009 tot bevordering van het onderzoek, de ontwikkeling en de innovatie;

2<sup>o</sup> « steun » : de financiering toegekend aan een onderzoeksorganisatie voor de tijdelijke aanwerving van een onderzoeker zoals bedoeld in artikel 25 van de ordonnantie;

3<sup>o</sup> « I.W.O.I.B. » : Instituut ter Bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel, opgericht door de ordonnantie van 26 juni 2003;

4<sup>o</sup> « overeenkomst » : de overeenkomst bedoeld in artikel 27 van de ordonnantie;

5<sup>o</sup> « aanvrager » : de onderzoeksorganisatie in de betekenis van artikel 2, 3<sup>o</sup> van de ordonnantie, die ten minste een onderzoekspool heeft op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en die een aanvraag tot steun indient;

## MINISTERE

## DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2010 — 4213

[C — 2010/31581]

**9 DECEMBRE 2010.** — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant exécution de l'article 25 de l'ordonnance du 26 mars 2009 visant à promouvoir la recherche, le développement et l'innovation

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, notamment l'article 8, alinéa 1<sup>er</sup>;

Vu l'ordonnance du 26 juin 2003 portant création de l'Institut d'Encouragement de la Recherche Scientifique et de l'Innovation de Bruxelles, notamment l'article 4, § 2;

Vu l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, les articles 92 à 95;

Vu l'ordonnance du 26 mars 2009 visant à promouvoir la recherche, le développement et l'innovation, notamment les articles 25 et 26;

Vu l'avis du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale, donné le 21 septembre 2010;

Vu l'avis du Conseil de la politique scientifique de la Région de Bruxelles-Capitale, donné le 4 octobre 2010;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 2 juillet 2010;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 16 juillet 2010;

Vu l'avis n<sup>o</sup> 48.868/1 du Conseil d'Etat, donné le 16 novembre 2010, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ayant la Recherche scientifique dans ses attributions, Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Définitions*

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1<sup>o</sup> « ordonnance » : l'ordonnance du 26 mars 2009 visant à promouvoir la recherche, le développement et l'innovation;

2<sup>o</sup> « aide » le financement accordé à un organisme de recherche pour l'engagement temporaire d'un chercheur tel que visé à l'article 25 de l'ordonnance;

3<sup>o</sup> « I.R.S.I.B. » : l'Institut d'encouragement de la Recherche Scientifique et de l'Innovation de Bruxelles, créé par l'ordonnance du 26 juin 2003;

4<sup>o</sup> « convention » la convention visée à l'article 27 de l'ordonnance;

5<sup>o</sup> « demandeur » : l'organisme de recherche au sens de l'article 2, 3<sup>o</sup> de l'ordonnance, qui a au moins un pôle de recherche sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale et qui introduit une demande d'aide;